联合国

S/PV.5817



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八一七次会议

2008年1月9日星期三上午10时举行
纽约

主席：	埃塔利先生	（阿拉伯利比亚民众国）
成员：	比利时	韦贝克先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	王光亚先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	姆拉迪内奥夫人
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	斯帕塔福拉先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	南非	马昆戈先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索厄斯爵士
	美利坚合众国	哈利勒扎德先生
	越南	黎良明先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部署情况的报告（S/2007/759）

08-20355 (C)



上午 10 时 05 分开会

欢迎安理会新成员并感谢卸任成员

主席（以阿拉伯语发言）：阿拉伯利比亚民众国作为当选的安全理事会成员，于 2008 年 1 月 1 日开始其任期。在我们任期的第一个月，我们担任联合国的这个重要机构的主席。我们重申致力于不可或缺的联合国工作和《宪章》的理想，保证履行这项独特的职责。

与此同时，在主持安理会 2008 年的第一次正式会议之际，我高兴地欢迎其它新成员：布基纳法索、哥斯达黎加、克罗地亚和越南。我们大家都满怀信心地期待着它们参与安理会的工作。它们的经验和智慧是宝贵的，将有助于履行安理会的重大职责。

我还要借此机会表示，安理会深切感谢卸任的安理会成员——刚果、加纳、秘鲁、卡塔尔和斯洛伐克——为安理会工作所作出的重要贡献。

向卸任主席致谢

主席（以阿拉伯语发言）：我也谨借此机会代表安理会赞扬意大利常驻代表马尔切洛·斯帕塔福拉先生在 2007 年 12 月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。我相信，我是代表安理会全体成员向斯帕塔福拉大使上个月主持安理会工作的出色外交才干表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部署情况的报告(S/2007/759)

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会在其先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条向主管维持和平行动的副秘书长让-马里·盖埃诺先生发出邀请。

就这样决定。

我请盖埃诺先生在安理会议席就座。

安全理事会现在将审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。安理会成员面前摆着秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部署情况的报告，即文件 S/2007/759。

在本次会议上，安全理事会将听取主管维持和平行动副秘书长让-马里·盖埃诺先生的情况通报。我现在请他发言。

盖埃诺先生（以法语发言）：秘书长的报告（S/2007/759）摆在安理会面前，其内容不言自明。因此，我今天的通报将侧重于我们在继续努力部署非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）方面仍面临的重要挑战和障碍，特别是自我们上次于去年 12 月 13 日向安理会作通报以来，安全局势严重恶化。除介绍达尔富尔混合行动外，我还要简要介绍有关特使扬·埃利亚松和萨利姆·萨利姆所开展活动的最新情况。

我高兴地报告，自上次情况通报以来，根据安全理事会第 1769（2007）号决议，非洲联盟驻苏丹特派团（非苏特派团）已于 2007 年 12 月 31 日向达尔富尔混合行动移交了权力。为此在法希尔举行了一个小型仪式，出席人员有达尔富尔混合行动领导和工作人员、达尔富尔混合行动领导层以及由北达尔富尔省省长率领的一个政府代表团。

在仪式上，非洲联盟和联合国的旗帜双双升起，有象征性的一定数量的人员把非苏特派团的绿色贝雷帽换成了达尔富尔混合行动的蓝色贝雷帽。这些有象征性的行动强调了在达尔富尔把非洲联盟和联合国联系在一起的伙伴关系，并标志着新的责任级别：联合国和安全理事会现在对在这一动乱地区维持和平努力的成败负有责任。

本着这一精神，我不得不向安理会报告，一直在破坏我们部署达尔富尔混合行动努力的一些未决问

题仍然依然如故。其中许多问题直接取决于与苏丹政府进行讨论的结果，其中包括最后确定部队构成、最终敲定部队地位协定、为特派团提供土地、允许每天 24 小时运作以及明确同意达尔富尔混合行动军事和警察人员的装备。

在里斯本的欧洲联盟-非洲首脑会议期间与苏丹官员举行会议之后，我们在 12 月 13 日的通报中向安理会报告，苏丹政府已同意与达尔富尔混合行动领导层在喀土穆举行后续会议，以解决所有未决问题。尽管举行了许多此类会议，但它们未产生需要的成果。

如安理会所知，我们就达尔富尔混合行动军事部分的组成与苏丹政府开展讨论到现在已三月有余。尽管苏丹政府表示反对部署来自泰国和尼泊尔的部队以及一支北欧联合工兵部队，但没有提供关于这些部队派遣国的任何正式或书面意见。但是，我现在可以向安理会通报，苏丹政府已口头拒绝部署北欧部队。丧失这一工程能力将严重影响我们部署的速度，以及达尔富尔混合行动开展小规模恢复基础设施活动的能力，譬如说修缮简易机场，这本可以促进部署，并直接有利于所有生活在达尔富尔的人。我们现在正在评估如何以最佳方式填补这一非常令人遗憾的差距。

（*以英语发言*）

请允许我借此机会感谢北欧诸国，它们非常努力地工作，并投入资金准备派遣工作。我们十分希望寻找机会，把该工兵部队部署到其它的和平行动中，它在其中可以做出非常有益和重要的贡献。

关于部队状态协定问题，苏丹政府已同意愿意于 12 月 13 日开始协商。然而，到目前为止还没有提供任何对话者，以开展这些讨论。应该尽快最后完成这一关键的法律安排，而且其结果应该是可信的案文，这将使特派团能履行其充满挑战性的职责。我们得到来自喀土穆的最新报告是，谈判将于周六开始。因此，迅速行动以弥补损失的时间将很重要。为了加速这一工作，我们将通过部署侯赛因•梅迪利助理秘书长来加强我们的谈判团队，他已被任命为达尔富尔混合行动副联合特别代表，主管行动和管理事务。梅迪利先生将特别关注同政府一道完成有关部队地位的协定。

关于 24 小时行动的事项，特别是夜间飞行，政府已准许这种飞行，条件是联合国要改善国家机场设施。尽管我们准备提供这方面的援助，机场的修复是一项费时的工作，并且不属于达尔富尔混合行动能够进行夜间飞行的业务需要范围。非盟-联合国特派团现在是根据安全理事会的授权建立的，必须能够在每天 24 小时自由行动。

关于土地，我们尚未能够就朱奈纳一块合适的土地同政府达成最后协议。

正如我先前指出的，政府还重新提出达尔富尔混合行动的服饰问题。在举行移交权力仪式数小时之前，政府官员通知联合特别代表阿达达和部队指挥官阿格瓦伊，它将不同意非苏特派团人员换帽。然而，按照同非盟达成的有关服饰问题的协定，并根据我们对 2006 年 6 月 17 日安全理事会访问团在喀土穆期间政府已经接受了蓝色贝雷帽的理解，当时政府无条件接受了混合行动，我们还是换了帽。安理会成员知道，政府接受混合部队的部署，这意味着是一支具有单一身份的部队。按照政府的建议保留非洲部队的绿色贝雷帽和非非洲人的蓝色贝雷帽，将实际上建立两支具有各自身份的不同部队。这也将损害部队的团结，有悖于联合国的基本原则。

尽管需要在这些问题上迅速取得进展但也必须指出，政府已经交出在尼亚拉扣留的通讯设备，并且还允许达尔富尔混合部队把奥贝德后勤中心作为中转区。我们希望，这些发展将帮助创造势头，从而排除我刚才描述的更为重大的障碍。

政府的立场是，我刚才列举的悬而未决的问题是技术性的，并应当在此基础上加以解决。我们完全同意，并且我们认为，没有正当理由让这些问题无限期拖下去，尤其考虑到它们对特派团的部署和执行任务产生的不利影响。

尽管秘书处同政府官员将继续就这些问题进行高级别磋商，但是将在喀土穆和达尔富尔实地对实际情况进行讨论之后才会实现最终解决。为此目的，阿达达先生及其高级助理准备无条件地同政府对话者一道努力。为了解决这些问题，正在同苏丹政府进行磋商。秘书长在周末同巴希尔总统举行了电话会谈。然后，在他们两位在非洲联盟首脑会议上会晤之前将进行技术性讨论。我们将继续尽力同苏丹政府处理这些问题。但是，显然每过一周，我们面临着特派团的完全部署被进一步拖延的可能。

正如在我们上次向安理会所作的有关达尔富尔混合部队的通报中指出的，目前特派团实际上是换帽的非苏特派团，自从 12 月 31 日移交权力以来，只有少数额外的部队或警察抵达。虽然中国工程连先头部队和孟加拉国建制警察部队目前在行动区里，特派团的绝大部分军事和警察单位是非苏特派团的单位和人员，包括 11 月抵达的尼日利亚和卢旺达的两个增援营。目前达尔富尔混合部队总共有 9 000 多名军警人员。

我们正在尽力确保在达尔富尔尽快部署达尔富尔混合部队的新单位。然而，如果我们要在今年上半年对局势产生重大影响，显然必须更快进行这些部署。部队派遣国对达尔富尔进行的侦察访问，以及惯常的谅解备忘录谈判和提交在行动区部署的所有人员和设备的清单等项工作的速度不够快。

此外，在我们同部队派遣国进行例行的谅解备忘录谈判时，一些国家开始提出参与的条件，将使我们无法接受它们的贡献。其中包括把行动时间局限于白天和通行范围局限于达尔富尔混合部队军事基地周围的建议。如果我们接受这些条件，特派团将失去以任何可信的方式执行任务的能力。

关于即将进行的部署，我们预计埃及和埃塞俄比亚步兵营的先头部队在解决一些悬而未决问题之后在 2 月底抵达达尔富尔，中国工程连的其余人员至迟于 3 月抵达。多数先遣队可望在 2008 年 6 月之前部署。剩余的五个营定于在今年下半年部署。

我们遭遇的部署难题继续由于我们在一些关键领域中面临的短缺而难上加难。自从我们上次向安理会通报以来，我们没有收到有关基本运输和航空资产的提议。缺少的这些单位——一个重型和一个中型运输单位，三个军用航空单位，即 18 架直升飞机，一个轻型战术直升飞机单位，即 6 架直升飞机——将使达尔富尔混合部队能够在广大地区运送人员和资源，以必要的速度对危机作出反应。它们也将让我们能够向驻扎在不安全地点的部队迅速供应补给。由于我们现在被迫从陆地向部队提供补给，我们已经感受到这些所需资源缺口的制约。这样做耗费时日，纵然能够做到，但在大部分雨季中极为困难。我遗憾地通知安理会，在一个部队派遣国撤回提议之后，我们现在另外短缺一个多用途后勤单位，并且在对空中侦察单位进行技术鉴定之后发现承诺提供的单位不符合要求，我们缺少这样一个单位。

为了解决部队编制中继续存在的这些缺口，12 月 27 日维持和平行动部（维和部）同部队派遣国召开了一次会议，我们在会上强调了缺少的单位，并请会员国提供所需的资产。联合王国在会上建议召开一次会议，重点征召缺少的单位。我们非常欢迎这项建议和安理会成员或其他会员国在这方面将愿意采取的任何其他主动行动。与此同时，秘书长和秘书处继续考虑填补关键缺口的所有选择。在这方面，我们正在同乌克兰进行讨论，探讨从另一个特派团调拨战术直升飞机的可能性。我们也在探讨俄罗斯联邦关于向其他部队派遣国提供机体的提议。

就在我们全力以赴加快部署和填补部队缺口之际，我们也看到达尔富尔安全局势急剧恶化。苏丹武装部队同正义与平等运动之间在达尔富尔西部的冲突和报复袭击，也导致一些平民伤亡和 283 名人道主义工作人员撤离该省几个地点。12 月 29 日，正义与平等运动对朱奈纳以北的 Seleia 镇的地方警察派出所和苏丹武装部队的基地发动袭击。尽管对冲突的激烈程度和伤亡人数有不同的报道，已经证实正义与平等运动最终控制该镇。四天后，正义与平等运动在 1 月 2 日夺取了也是位于 Seleia 以北的政府控制的锡

尔巴镇和 Abu Suruj 镇。在报刊上并在“正义与平等运动”领导人哈利勒·易卜拉欣与实地联合国官员之间的讨论中，易卜拉欣先生一再威胁将进攻州首府杰奈纳。秘书长强烈谴责“正义与平等运动”的进攻行为和好战姿态。

在“正义与平等运动”进攻 Seleia 之后，苏丹政府军事情报当局包围了“正义与平等运动”驻停火委员会代表巴希尔少将在法希尔的住所。政府人员与非苏特派团保护部队交战。按照非苏特派团向停火委员会各运动代表提供保护的惯例，后者正在守卫该住所。虽然非苏特派团和联合国高级领导层努力说服军事情报指挥官制止行动，但巴希尔少将和五名其他“正义与平等运动”代表还是遭到逮捕和羁押。军事情报当局为逮捕“正义与平等运动”代表的行动辩解，指控他是当天早些时候进攻 Seleia 的幕后指使者。这是一个令人不安的事态发展，损害了为制止达尔富尔境内持续敌对行动而建立的机制的完整性。

由于涉及乍得分子的敌对行动，达尔富尔境内安全局势也发生严重恶化。媒体的报道和来自达尔富尔混合行动的报告都显示，乍得政府可能已多次与苏丹境内的乍得反叛分子交战。还有广泛的媒体报道表明，乍得空军可能轰炸了西达尔富尔南部一些据认为是乍得反叛分子集合地点。我们还知道，苏丹常驻代表 12 月 28 日致函安全理事会，抗议信中所称的“乍得对苏丹的进攻”，信中特别提到乍得空军的两次空袭。最近的新闻报道还援引代比总统的话确认，他打算追捕苏丹境内的乍得反叛分子。

这是极为令人不安的事态发展，因为这些进攻可能升级和具有国际、跨界层面。这将对边界两侧的难民和流离失所者产生毁灭性影响，并将不可避免地使国际社会目前为在两国部署维和行动而作出的努力变得更为复杂。

西达尔富尔的暴力对达尔富尔混合行动构成根本挑战，因为达尔富尔混合行动是一支并非旨在战争地区部署或运作的维和部队。1 月 7 日，这一计划出现了意外的令人深感不安的转折。那天，一个由 20 多辆带有明显标记、低速行进的白色车辆组成的达尔富尔混合行动供给车队，当晚上 10 时许从 Um Baru 向西达尔富尔的蒂内行驶时，遭到苏丹武装部队的袭击。这个车队的行程事先已得到苏丹政府和各反叛运动的确认，主要由大卡车组成，为驻西达尔富尔的达尔富尔混合行动人员运送供给品。车队遭到轻武器和火箭榴弹的持续进攻达 10 至 12 分钟之久。在事件发生过程中，一名文职苏丹司机受到七处枪伤。在这起事件中，达尔富尔混合行动选择不反击，而是采取防守立场。

在袭击事件发生之后，苏丹武装部队负责事件所发生地区的地区指挥官打电话给达尔富尔混合行动副部队指挥官，确认是一支苏丹武装部队袭击了车队。事件过后，该车队近午夜时成功到达蒂内。受伤司机正在蒂内工作队所在地接受治疗。

我昨天会晤了苏丹常驻联合国代表。该代表确认，该国政府承诺确保达尔富尔混合行动人员的安全和保障，进而承诺充分执行第 1769（2007）号决议。他还确认，该国政府将对事件展开调查，联合国将参加调查。我们欢迎这些举措。特派团的生存能力取决于确保这种事件永远不再发生。

最后，我要简要介绍有关埃利亚松特使和萨利姆特使持续不断努力的最新情况。这两位特使本星期将前往苏丹，与苏丹政府和各运动进一步协商。经过过去几个星期在朱巴和达尔富尔进行的统一努力，现在出现了五个主要运动组合：“苏丹解放军”团结派、“苏丹解放军”阿卜杜勒·萨菲伊派、联合抵抗阵线、“正义与平等运动”哈利勒·易卜拉欣派和“苏丹解放军”阿卜杜勒·瓦希德派。其中一些运动目前正在讨论建立共同纲领和谈判小组，进行内部重组，以及讨论领导层结构。

二位特使之行将提供一个机会，借以评估目前统一努力的进展情况和各运动对参加阿鲁沙式会议的意愿情况；阿鲁沙式会议的目的将是协助各运动完成它们的统一努力，以便能够开始实质性会谈。

然而，乍得东部和达尔富尔西部战斗最近激增，在杰奈纳周围调动“正义与平等运动”和苏丹军队，这些都令人高度关切。对于政治解决达尔富尔危机的前景而言，这些事态发展发出了极为消极的信号。要开始实质性谈判，民族团结政府就共同谈判小组达成协议和做好充分准备参加会谈，也很重要。

最后再次谈一谈达尔富尔混合行动。我们将继续在移交权力所形成的不大势头的基础上再接再厉。与此同时，我们向前迈进时必须现实地理解我们所面临的局势。具有跨界层面的战争正在发生。在通过第1769（2007）号决议5个月之后，我们在基本技术问题上尚未得到苏丹政府的担保或同意。最后，即使在最好的情况下，特派团本身也不会有人员或资产长年累月地执行其任务。

我呼吁安理会和整个国际社会帮助解决政治进程中的这些问题和其他所有剩余问题，包括必要的专门能力和设备。这是我们的集体责任。如果不在这三个问题的每一个问题上取得决定性进展，我们帮助苏丹人实现达尔富尔和平与稳定的国际努力确实将面临可怕的后果。

主席（以阿拉伯语发言）：我感谢盖埃诺先生的详尽通报。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时35分散会